



場長序

小米是原住民的重要糧食作物，品種也多達百種以上，在原住民的飲食文化中具有多變的用途，有釀酒專用的小米、婦女坐月子專用的小米等，除食用外，其莖、稈、穀亦可作為養家畜的飼料。在原住民眼中，小米是神聖的作物，在宗教儀式中扮演重要的角色，所有的農耕祭儀都與小米有關，小米酒更是慶典中不可或缺的祭品。

有感本土小米種植面積的逐漸萎縮，部落族人近年來興起一股找回傳統小米文化的意識。然而想復育部落的本土小米，卻遭遇重重困難，最麻煩的就是太久沒有種植小米，種原急遽流失且品種混雜退化，加上種子保存不良及病蟲鳥害等問題，都讓部落重新復育小米面臨挑戰。

在花蓮縣的光復鄉馬太鞍部落，有著一群想復育本土小米的族人，111年7月馬太鞍部落青農柯春伎，帶著1穗小米到花蓮農改場來尋求技術支援。因為聽部落的老人家說，以前馬太鞍部落曾經有三種不同的小米，但現在找遍部落也只剩一種，而且少到竟然只剩下23穗。為了不要讓小米在部落中消失，部落青農希望花蓮農改場可以協助她，搶救部落即將消失的小米種原，留住小米文化。

花蓮農改場在拿到一穗小米後，便著手育苗，緊急培育了 1,700 株，送回到部落種植，並導入鏈狀紙穴盤及移植機育苗，比起傳統人工移植效率提高了 15 倍。部落農友有信心，在農業改良場的技術協助下，一定能夠復育馬太鞍的小米，找回原鄉的飲食文化。

本書以小米復育為例，說明農業部推動「找回原力」綱要計畫，如何以農業科技解決原鄉產業面臨的挑戰，期待更多的原住民特色作物能夠被保存與利用，讓這些作物在原鄉的土地上繼續生長，維護我們的糧食多樣性及多元的傳統飲食文化。

農業部花蓮區農業改良場
場長 楊大吉 謹誌

中華民國 113 年 8 月

作者序

實在太愛小米了，這個活靈活現的作物！

它有著自己的個性、自己的想法，相當敏感，而且還有著不太好的脾氣…
根本就像是身旁那種不好搞定的人一樣！

其實對各個族群的原住民而言，小米一直都是那個不太好搞定的對象：
收成有難度、讓人難以確定，但卻又是生存所需、極度需要，真的是令人
又愛又怕啊！

就是如此般的捉摸不定，因此自古以來，不管哪個族群，都對小米有諸
多禁忌、且都用上許多的儀式來安撫敏感的小米精靈。

很難不愛上這種超有個性的作物，何況它的背後還關連到原住民族最重
要的祭儀以及文化。幾乎可以說，想要深入探討台灣任何一個族群，小
米都是那個不可或缺的角色。

重要且不可或缺、靈動卻難以捉摸，這就是小米最動人的存在！

農業部花蓮區農業改良場
黃懷瑩 孫正華

中華民國 113 年 8 月